



Musikforeningen Cæcilia  
arrangerer  
3 DAGE OPERAREJSE TIL  
BERLIN

13.04 - 15.04 2012

3 dages busrejse til Berlin incl. 2 forestillinger  
på hhv. Deutsche Oper og Komische Oper,  
der begge er operascener i Verdensklasse.  
Fredag skal vi opleve La Traviata  
af Giuseppe Verdi i Deutsche Oper.  
Lørdag aften er det  
Hoffmanns Erzählungen i  
Komische Oper der er på programmet.

Vi bor på hotel Ramada Alexander Platz,  
som er et helt nyopført 4\*\*\*\* hotel, beliggende  
ved Alexander Platz, og ikke langt fra de  
2 operahuse.  
Hotellet indeholder 337 komfortable værelser  
og suiter. Desuden restauranter, barer, lounges  
samt konferencerum.





## Berlin med opera

### Program for turen:

#### Fredag den 13. april 2012:

kl. 06.45 opsamling Stege Havn v/Ankeret.  
kl. 07.00 opsamling Kalvehave v/banken  
kl. 07.30 opsamling Vordingborg banegård  
kl. 08.00 opsamling Nykøbing F. station

Derefter kørsel til Gedser, hvor vi tager med fær-  
gen kl. 09.00. Overfartstid 1 time og 45 minutter.  
Der kan bestilles Ta selv morgenmad om bord på  
færgen mod tillæg.

Kl. 11:45 ankomst til Rostock Überseehafen.  
Derefter gøres ophold i Calle i Rostock, hvor der  
er mulighed for grænsehandel.  
Turen fortsætter af motorvejen til Berlin, 250  
km, rejsetid inkl. en pause undervejs, ca. 3  
timer. Ca. Kl. 15.00 ankomst til hotellet, indkvar-  
tering.

Kl. 17.30 tidlig middag på hotellet.  
kl. 18.30 busafgang til Deutsche Oper.  
kl. 19.30 Forestillingen starter.  
Efter denne køres retur til hotellet.

#### Lørdag den 14. april 2012:

Morgenbuffet på hotellet.

kl. 10.00 starter vi byrundturen ved hotellet,  
med vores dansktalende guide Annette.  
Vi skal se en stor del af Berlins seværdigheder i  
både øst og vest, f.eks. Brandenburger Tor,  
Kurfürstendamm, Potsdamer Platz, Det jødiske  
monument, Berliner Dom, Rigsdagen og meget  
mere.

Denne slutter kl. 13.00 samme sted.  
Derefter er eftermiddagen til fri disposition  
til frokost, shopping, museumsbesøg el. lign.

kl. 17.30 Tidlig middag på hotellet.  
kl. 18.30 busafgang fra hotellet.  
kl. 19.30 Forestillingen starter i Komische Oper.  
Efter denne køres retur til hotellet.

#### Søndag den 15. april 2012:

Morgenbuffet på hotellet.

Kl. 11.00 cheker vi ud og sætter kursen mod  
Rostock, hvor vi når Scandlines færge kl. 15.00  
med ankomst til Gedser kl. 16.45, og derefter  
køres retur til opsamlingsstederne.

Hoteladresse:  
Ramada Hotel Berlin-Alexanderplatz  
Karl-Liebnecht-Strasse 32,  
D-10178 Berlin  
tlf. +49 30 30 10411-0

### Bestilling af rejsen:

Rejsen bestilles hos Ørslev Rejser A/S  
Københavnsvej 347, 4760 Vordingborg  
tlf. 55986004 - eller mail: info@orslev.dk.  
Medlem af rejsegarantifonden med nr. 1711

Husk at meddele opsamlingssted.

Efter tilmelding fremsendes deltagerbevis og faktura.  
Depositum på 1/3-del af rejsens pris skal betales  
senest 8 dage efter modtagelse.  
Restbeløbet skal indbetales 30 dage før afrejse.

Hjemtransportforsikring og afbestillingsforsikring kan  
tegnes hos Ørslev Rejser.

Hjemtransportforsikring koster pt. kr. 129,- pr. person.  
Husk at oplyse cpr-nummer.

Afbestillingsforsikring koster 6% af rejsens pris.

Sidste frist for tilmelding er d. 15. december 2011.

Pris pr. person i dobbeltværelse  
kr. 3150,-

Enkeltværelsestillæg kr. 420,-

Tillæg for Ta selv morgenbord på  
færgen på udrejsen kr. 92,- pr. person.

### REJSEFAKTA

#### Prisen inkluderer:

- Indkvartering på 4 \*\*\*\* hotel
- Bustransport
- Færgeoverfart tur/retur
- 2 x overnatninger
- 2 x morgenbuffet
- 2 x middage på hotellet
- 3 timers byrundtur med dansktalende guide
- 2 x billetter til La Traviata og Hoffmanns Erzählungen



# Lidt om operaforestillingerne

## La Traviata

Verdis opera La Traviata er en af operalitteraturens mest elskede og spillede operaer. En Verdiopera med det udødelige tema om kærlighed, der ender i en tragedie. Musikken er iøjefaldende og vil helt sikkert være de fleste bekendt.

”Pariserskøgen Violetta Valery holder fest i sin luksuriøse pariserlejlighed, som hun er vendt tilbage til efter en svær lungesygdom. Den unge Alfredo Germont er med og han forelsker sig straks i Violetta. Hun vil ikke vide af dybere følelser, men må tilsidst erkende, at hun også elsker Alfredo.

De elskende flytter på landet, men da Alfredo må til byen efter penge, kommer hans far på besøg og overtaler Violetta til at opgive forholdet for at redde families ære. Violetta giver efter og skriver et afskedsbrev til Alfredo, som bliver ude af sig selv af jalousi.

Næste scene foregår i Paris, hvor Violetta har genoptaget sit tidligere liv. Der bliver skandale, da Alfredo under en fest kaster penge for fødderne af Violetta. Penge for det han tror var betalt kærlighed. En duel får Alfredo til at flygte. Hans far, som nu angrer sin handling, henter han tilbage og fortæller Alfredo den rette sammenhæng om Violettas selvopofrelse. Violetta ligger for døden, og da Alfredo beder Violetta om tilgivelse, drømmer de begge om en ny begyndelse, men det er for sent: Violetta dør i Alfredos arme.”

De medvirkende er Deutsche Operns orkester, solister og kor. Dirigent Evan Rogister. Varighed 2 t. og 45 min.. Der synges på italiensk med tysk oversættelse



## Hoffmanns Erzählungen (Hoffmanns eventyr)

Hoffmanns Eventyr betegnes som en Opéra-fantastique. Den er i 5 akter, komponisten er Jacques Offenbach. Det er ham der også har komponeret operetter som f.eks ”Den skønne Helene”. Trods operaens noget fortænkte indhold er den fyldt med Offenbachs skønne og medrivende melodier. Operaen er en ramme-fortælling, tiden er den samme i første og sidste akt.

### 1. akt

Den berømte digter Hoffmann sidder på sin stamcafé og indtager en del alkohol. Han har sin muse hos sig, men hun går ham på nerverne og han mangler inspiration. Han venter på sin store kærlighed: operasangerinden Stella, som just synger Mozart et sted i byen. Under alkoholens virkning får café-gæsterne, herunder Lindorf, Hoffmann til at fortælle om sit liv, og det bliver en fortælling om dukker, kunstnere og skøger.

### 2. akt

foregår 30 år tidligere. Hoffmann har forelsket sig i Olympia, som i virkeligheden er en dukke. Musen advarer Hoffmann. Et komplot indgår i denne fortælling, hvor det ender med at Olympia falder sammen som det kunstprodukt hun er. Under mængdens latter må Hoffmann erkende sin fejltagelse.

### 3. akt

15 år senere. Hoffmann er en stor komponist, som har forlovet sig med sin sangelev Antonia. Hun lider af en sær sygdom, som hendes mor døde af: Hvis hun synger dør hun. Hendes far flygter derfor med hende, men Hoffmann finder hende og vil nu gifte sig med hende. Musen advarer Hoffmann. Moderens læge opfordrer Antonia til at blive ved kunsten og synge. Under en seanceagtig behandling hører Antonia moderens stemme, og hun begynder selv at synge. Hun bryder dødeligt ramt sammen for øjnene af Hoffmann.

### 4. akt

10 år senere. Hoffmann har afsværgt kærligheden og hengiver sig til spil og alkohol. Daperdutto pudser en smuk skøge, Giulietta, på Hoffmann, og håber på at kunne få fat i hans spejlbillede. Musen advarer igen Hoffmann, og det går galt igen: Hoffmann forføres til at afgive sit spejlbillede og dræbe Giuliettas elsker. Da det bedrageriske spil går op for Hoffmann, bryder han sammen. Giulietta forsvinder leende med sin sande ven, en krøbling..

### 5. akt

Hoffmann er dybt rystet af sin egen fortælling. Stella har ventet forgæves på ham, og da hun efter aftale med sin beundrer Lindorf kommer til caféen ser hun den dødrukne Hoffmann. Fuld af foragt forlader hun lokalet sammen med Lindorf og Hoffmann er påny alene med sin muse.

Medvirkende er Komische Operns orkester, solister og kor. Dirigent Yordan Kamdzhlov. Varighed 3 timer. Der synges på tysk.